

SARC 2015-16

INFORME ESCOLAR

PUBLICADO DURANTE 2016-17



El Toro Elementary

Domicilio: 455 East Main Ave. Morgan Hill, CA 95037-3745

Director: Darren McDonald, Principal

Teléfono: (408) 201-6380

Correo Electrónico: mcdonaldd@mhusd.org

Página Web:

Código CDS: 43695836109375



Morgan Hill Unified

Superintendente: Steve Betando

Teléfono: (408) 201-6023

Correo Electrónico: betandos@mhusd.org

Página Web: www.mhusd.org



I INFORMACIÓN Y ACCESO

La ley estatal le requiere a cada escuela en California publicar el Informe de Responsabilidad Escolar (SARC) el 1º de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y cumplimiento de cada escuela pública en California. Bajo la Fórmula de Control Local de Financiamiento (LCFF) se les requiere a todas las agencias locales educativas (LEA) preparar un Control Local y Plan de Rendimiento de Cuentas (LCAP), el cual describe cómo planean cumplir con las metas escolares anuales específicas para todos los estudiantes, con actividades específicas para dirigir las prioridades locales y estatales. Además, los datos presentados en LCAP deben ser coherentes con los datos presentados en SARC.

- Para más información sobre los requisitos de SARC, véase la página web SARC del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>
- Para más información sobre los LCFF or LCAP, véase la página web LCFF del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://www.cde.ca.gov/fq/aa/lc/>.
- Para información adicional sobre la escuela, padres y miembros de la comunidad, comunicarse con el director de la escuela o con la oficina distrital.

DataQuest

DataQuest es una herramienta informativa en-línea ubicada en la página web de CDE DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional sobre esta escuela y las comparaciones de la escuela al distrito, el condado y el estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes de responsabilidad, (p.ej., Índice de rendimiento académico estatal [API], Progreso adecuado anual federal [AYP], resultados de pruebas, matriculación, graduados de preparatoria, abandono de estudios, inscripción de curso, personal e información referente a estudiantes de inglés.

Acceso de Internet

Acceso de Internet se encuentra disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones de acceso al público (p.ej., biblioteca estatal de California). Acceso al Internet en bibliotecas y ubicaciones públicas son generalmente proporcionadas a primeros en llegar, basados en los primeros en llegar. Otras restricciones de uso pueden incluir las horas de operación, periodo de tiempo que pueden usar la terminal de trabajo (dependiendo en su disponibilidad), los tipos de programas software disponibles en la terminal de trabajo, y la habilidad de imprimir documentos.

II SOBRE ESTA ESCUELA

Información de contacto distrital Año más reciente

Nombre del distrito: Morgan Hill Unified
Número telefónico: (408) 201-6023
Superintendente: Steve Betando
Correo electrónico: betandos@mhusd.org
Página web: www.mhusd.org

Información de contacto escolar Año más reciente

Nombre de la escuela: El Toro Elementary
Domicilio: 455 East Main Ave.
Ciudad, Estado, Código postal: Morgan Hill, CA 95037-3745
Número telefónico: (408) 201-6380
Director: Darren McDonald, Principal
Correo electrónico: mcdonaldd@mhusd.org
Página web:
Código (CDS) Condado-Distrito-Escuela: 43695836109375

Descripción y misión escolar - (Año escolar 2015-16)

La escuela primaria El Toro está ubicada en el área occidental al pie de las colinas de Morgan Hill, entre el área comercial, la zona verde, casas suburbanas y apartamentos. Nuestros estudiantes del kínder al quinto grado, la clase de autismo de edades múltiples, clase pre-escolar/kínder de autismo y el kínder de transición (preparación para el kínder) se enseñan en 24 salones. Nuestros niños provienen de diversos orígenes de todo el valle.

Nuestra misión es educar, inspirar y empoderar a CADA UNO de los estudiantes de la escuela El Toro. El personal de El Toro cree firmemente que todos los estudiantes pueden ser exitosos y se esfuerza por brindar un sólido plan de estudios basado en los Estándares de Contenido Académico de California (California Content Standards) enfocados en resultados. El personal trabaja con las familias para educar al niño en su totalidad. Prometen brindar una experiencia educativa segura y resguardada pero exigente y progresiva para todos los estudiantes. Trabajan en equipo con los padres, los educadores y los miembros de la comunidad para el desarrollo de estudiantes educados y responsables que serán nuestros ciudadanos del mañana.

El personal y la comunidad de la escuela primaria El Toro creen que los estudiantes siempre deben ser respetados. También creen que aprenden mejor en un ambiente seguro, participativo, resguardado y de apoyo; que un aprendizaje sólido se produce cuando los estudiantes conectan las experiencias de su vida con lo aprendido, y que los estudiantes necesitan expectativas altas y claras con múltiples vías para aprender. Creen que una comunicación sólida y positiva crea enlaces y que el aprendizaje es un proceso de toda la vida. El trabajo conjunto entre estudiantes, padres, maestros y la comunidad es un componente importante para el éxito estudiantil.

Hemos trabajado arduamente para mantener un ambiente de aprendizaje positivo y para apoyar los logros de los estudiantes usando instrucción basada en investigaciones y las mejores prácticas para impartir instrucción y evaluaciones de la más alta calidad en matemáticas y lectura. Nos seguimos centrando en impartir lecciones para satisfacer las diversas necesidades de nuestros estudiantes y en aprender mejores maneras de enseñar a los niños en una comunidad de aprendizaje. Nuestra escuela se enfoca en los tres factores de escuelas de alto rendimiento: instrucción directa y explícita, la respuesta que se obtiene y un plan de estudio de múltiples recursos. Creemos que los niños necesitan hablar sobre su aprendizaje durante instrucción directa, durante actividades manuales e instrucción en grupos pequeños. El Toro es una escuela muy única en cuanto a que nuestra cultura escolar representa un ambiente amable, solidario y colaborativo. Esto lo demuestra nuestro personal de enseñanza hacia los estudiantes, los padres y la comunidad en general. Valoramos la importancia de un ambiente tranquilo controlado y dedicado al aprendizaje el cual promueve el pensamiento del estudiante contra la memorización sin ningún significado. Nuestra escuela mantiene una de las tasas de asistencia más altas en el distrito escolar.

Nuestro Programa Extraescolar proporciona ayuda con la lectura, las matemáticas y en las tareas escolares cuatro días a la semana usando instrucción asistida por computadora, e instrucción en grupos pequeños impartido por maestros y asistentes de los maestros.

Nuestros estudiantes asistieron al campamento de ciencia y presentamos una actuación de teatro escolar anual.

Nuestras intervenciones a nivel escolar incluyen, lectura de edades múltiples y apoyo con las matemáticas en los grados TK, Kínder, 1°, 2°, 3°, 4°, 5° y apoyo en lectura y matemáticas a edades múltiples.

Nuestro Club de Casa y Escuela (Home and School Club) se ha mostrado muy activo en la recaudación de fondos y en la organización de eventos comunitarios.

Nuestra escuela sigue esforzándose para mantener el mejor índice de asistencia del distrito, lo cual refleja fielmente que la asistencia de los estudiantes es la base para que ellos tengan éxito escolar.

Identificamos a los estudiantes GATE basados en criterios múltiples: intelectuales, académicos específicos, alto rendimiento, creatividad, liderazgo, artes visuales y artes interpretativas. Utilizamos los resultados de los exámenes estandarizados, al igual que la información anecdótica para evaluar a los estudiantes.

El plan básico de estudio está diferenciado y es basado en los estándares comunes del estado de California los cuales proporcionan a nuestros estudiantes expectativas de aprendizaje rigurosas. Los servicios son una parte integral del día escolar y pueden ser aumentados por un programa de actividades fuera del salón, programas de enriquecimiento después del día escolar o proyectos de estudios independientes.

Contamos con un maestro del Programa de Recursos Especiales (Resource Specialist Program, RSP por sus siglas en inglés) y con un asistente que trabaja con nuestros estudiantes de educación especial. Tenemos un terapeuta del habla cinco días a la semana y un psicólogo dos días a la semana. Los estudiantes del programa de recursos permanecen en su salón regular la mayor cantidad de tiempo posible, pero vienen al salón de RSP para trabajar en el áreas de dificultad en grupos pequeños o individualmente. En el salón regular reciben modificaciones de acuerdo con su Programa de Educación Individualizada (Individualized Education Programs, IEP por sus siglas en inglés). Ejemplos incluyen más tiempo para completar sus exámenes, sentarse cerca del maestro o tareas escolares modificadas. Nuestros estudiantes de recursos tienen diferencias de aprendizaje entre medio y moderado. Brindamos Servicios de Enseñanza Designada (Designated Instructional Services) en terapia ocupacional y educación física adaptada cuando es necesario. También contamos con un programa del habla para niños de nivel preescolar.

Nuestros maestros trabajan con nuestros estudiantes aprendices de inglés con el enfoque de ayudarlos con la adquisición del lenguaje inglés por medio de una clase intensiva de desarrollo del lenguaje inglés (ELD por sus siglas en inglés) así como instrucción básica del currículo.

Algunos maestros designados enseñan el idioma inglés (English Language Development, ELD) en forma intensiva durante un periodo de instrucción diaria de 45 minutos a los estudiantes aprendices de inglés de acuerdo al nivel en que estén en el examen CELDT. Todos los aprendices de inglés asisten a clases regulares y proveemos instrucción diferenciada según su nivel de comprensión. Todos nuestros maestros asisten a seminarios que enseñan las formas de presentar las materias a los aprendices de inglés, y planificamos más capacitación profesional para la instrucción de las normas ELD. Muchos de nuestros aprendices de inglés tienen oportunidades de instrucción por programas computarizados para suplementar la instrucción principal diaria. Invitamos a los padres de estudiantes aprendices de inglés a unirse al Comité Asesor para los Estudiantes de Inglés, (English Language Advisory Committee, ELAC por sus siglas en inglés). Dependemos del ELAC para mejorar y expandir nuestro programa ELD, a medida que nuestro número de estudiantes aprendices de inglés continúa creciendo.

Inscripción estudiantil por nivel de estudio –(Año escolar 2015-16)

Inscripción estudiantil por Grupo de estudiante –(Año escolar 2015-16)

Nivel de estudio	Número de estudiantes	Grupos de estudiantes	Porcentaje de inscripción total
Kindergarten en transición	0	Negro o Americano Africano	2.2%
Kindergarten	102	Indio Americano o Nativo de Alaska	0.2%
1º grado	48	Asiático	7.3%
2º grado	64	Filipino	3.1%
3º grado	59	Hispano o Latino	60.7%
4º grado	52	Nativo de Hawái/Isla Pacífico	0%
5º grado	63	Blanco	23.6%
6º grado	62	Dos o más razas	0.7%
Total de inscripciones	450	Socioeconómicamente bajo	48%
		Estudiante de inglés	23.6%
		Estudiantes con discapacidades	8.4%
		Jóvenes de hogar temporal	0.2%

A. CONDICIONES DE APRENDIZAJE

PRIORIDAD ESTATAL: BÁSICA

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal Básica (Prioridad 1):

- El grado al cual los maestros son apropiadamente asignados y plenamente acreditados en las materias y para los estudiantes que están enseñando;
- Alumnos tienen acceso a materiales educativos alineados a los estándares; y
- Instalaciones escolares son mantenidas en buenas condiciones.

Credenciales de maestros

Maestros	Escuela 2014-15	Escuela 2015-16	Escuela 2016-17	Distrito 2016-17
Con credenciales completas	24	27	22	375
Sin credenciales completas	0	0	0	18
Enseñando fuera de la materia de competencia	0	0	0	11

Maestros mal asignados y puestos vacantes de maestros

Indicador	2014-15	2015-16	2016-17
Maestros de estudiantes de inglés mal asignados	0	0	0
Total de maestros mal asignados*	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	1	0

NOTA: "mal asignados" se refiere al número de puestos ocupados por maestros que no tienen la autorización legal para enseñar ese nivel de grado, materia, grupo estudiantil, etc.

* El total de Maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes de inglés.

Clases académicas básicas instruidas por maestros altamente calificados (año escolar 2015–16)

Ubicación de clases	Porcentaje de clases en Materias Académicas Básicas instruidas por maestros altamente calificados	Porcentaje de clases en Materias Académicas Básicas no instruidas por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.00%	.00%
Todas las escuelas en el distrito	97.77%	2.23%
Escuelas de alta pobreza en el distrito	98.21%	1.79%
Escuelas de baja en pobreza en el distrito	94.39%	5.61%

NOTA: Escuelas de alta pobreza son definidas como aquellas escuelas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de comidas gratis y precio reducido. Escuelas de baja pobreza son aquellas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de comidas gratis y precio reducido.

Calidad, restricciones, disponibilidad de libros de texto y materiales de instrucción - Año más reciente

Esta sección describe si los libros de texto y materiales de instrucción utilizados en las escuelas son de la adopción más reciente; si existen suficientes libros de texto y materiales de instrucción para cada estudiante; e información sobre el uso en las escuelas de cualquier plan de estudios suplementarios o libros de texto no adoptados o materiales de instrucción.

Mes y año en que se obtuvieron los datos: January 2017

Materia	Libros de texto y materiales de instrucción/año de adopción	De la más reciente adopción	% De estudiantes que carecen de su propia copia asignada
Lectura/Artes de lenguaje	Houghton Mifflin: A Legacy of Literature McDougal Littell/Houghton Mifflin: Literature of Language	sí	0%
Matemáticas	Harcourt Brace Math Pearson Scott Foresman: enVision Math Holt, Rinehart, and Winston Mathematics Course 1	sí	0%
Ciencia	MacMillian-McGraw-Hill science Glencoe/McGraw-Hill series	sí	0%
Historia/Ciencias sociales	Houghton Mifflin History-Social Science series McDougal Littell: World History	sí	0%
Idioma extranjero			0%
Salud			0%
Artes visuales y de presentación			0%
Ciencia – equipo de laboratorio (grados 9-12)			0%

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoramientos planeados

Anidada entre la montaña El Toro y el parque Henry Coe, la Escuela Primaria El Toro es el hogar de aproximadamente 400 estudiantes y un personal que incluye dedicados maestros, auxiliares y personal de oficina. El plantel se localiza en la sección residencial de East Main Avenue y Calle Mazatan.

El personal de mantenimiento, de jardinería y de conserjería trabaja juntos para proporcionar un ambiente seguro y limpio para apoyar el aprendizaje de nuestros estudiantes.

Como parte de los fondos del Bono de la Medida G, se le dio a la escuela El Toro una actualización en infraestructura tecnológica lo cual incluye WiFi en todo el plantel, nuevos teléfonos y nuevo sistema de reloj y alta voz. Se le puso nueva superficie y se pintaron líneas para juegos en el área de recreo.

El índice de las instalaciones en total

Usando los más recientes datos FIT (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación del estatus de reparación para los sistemas enlistados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar una buena reparación
- El año y mes en el cual los datos fueron colectados
- La calificación total

Mes y año en que se obtuvieron los datos: January 2017

Sistema inspeccionado	Reparación necesaria y acción tomada o planeada		
	Bueno	Regular	Malo
Sistemas: Fugas de gas, maquina/HVAC, alcantarillado	✓	-	-
Interior: Superficies interiores	✓	-	-
Limpieza: Limpieza total, plaga/infestación de plaga	✓	-	-
Eléctrico: Eléctrico	✓	-	-
Baños/Bebederos: Baños, lavabo/bebederos	✓	-	-
Seguridad: Seguridad de fuego, materiales peligrosos	✓	-	-
Estructura: Daños estructurales, techos	✓	-	-
Exterior: Patio/terrenos escolares, ventanas/puertas/compuertas/cercas	✓	-	-

Instalaciones escolares – Estatus de buenas reparaciones

Mes y año en que se obtuvieron los datos: January 2017

	Ejemplar	Bueno	Regular	Malo
Calificación total	✓	-	-	-

B. RESULTADOS ESTUDIANTILES

PRIORIDAD ESTATAL: LOGROS ESTUDIANTILES

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal de Logros Estudiantiles (Prioridad 4):

- Evaluaciones estatales (p.ej., i.e., el sistema de Evaluación del rendimiento y progreso estudiantil de California [CAASPP], que incluye a la prueba Smarter Balanced Summative para estudiantes en la población de educación general y a las pruebas alternas de California (CAA) para artes del idioma inglés y lectoescritura (ELA) y matemáticas administradas en tercer a octavo grado y en el onceavo grado. El CAA ha reemplazado a la prueba de rendimiento alternativo de California (CAPA) para ELA y matemáticas, las cuales fueron eliminadas en 2015. Solamente los estudiantes elegibles pueden participar en la administración de CAA. Los artículos de CAA se encuentran alineados con los estándares de logros alternos los cuales están vinculados con los Estándares Comunes Estatales (CCSS) para estudiantes con discapacidades cognitivas significantes); y
- Porcentaje de estudiantes que ha completado exitosamente los cursos que cumplen con los requisitos de entrada a la Universidad de California y a la Universidad Estatal de California, o secuencias de carreras técnicas educativas o programas de estudio.

Resultados de la Prueba de CAASPP en Artes del Lenguaje Inglés / Alfabetización (ELA) y Matemáticas para Todos los Estudiantes (año escolar 2015–16)

Materia	Porcentaje de estudiantes calificando a nivel competente o avanzado					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16
Artes del idioma inglés/ Literatura (grados 3, 8, y 11)	31%	38%	51%	53%	44%	48%
Matemáticas (grados 3, 8, y 11)	30%	38%	43%	43%	34%	36%

NOTA: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

Resultados de ELA en la prueba CAASPP por grupos de estudiantes de tercer a octavo grado y de onceavo grado (año escolar 2015–16)

ELA- Grado 3

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento
Todos estudiantes	60	58	96.67%	39.66%
Masculino	27	26	96.30%	34.62%
Femenino	33	32	96.97%	43.75%
Negro o Africano Americano	--	--	--	--
Indio Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	32	32	100.00%	25.00%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico	--	--	--	--
Blanco	16	15	93.75%	60.00%
Dos o más razas	--	--	--	--
Socioeconómicamente bajo	26	26	100.00%	19.23%
Estudiantes de inglés	13	13	100.00%	7.69%
Estudiantes con discapacidades	--	--	--	--
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	--	--	--	--
Jóvenes de hogar temporal	--	--	--	--

NOTE: Resultados de la prueba ELA incluyen a las pruebas Smarter Balanced Summative y CAA. El “porcentaje cumplió o excedió” se calcula tomando el número total de estudiantes que alcanzaron o excedieron el estándar en la prueba Balanced Summative más el total de número de estudiantes que cumplieron con el estándar en la prueba CAA dividido por el número total de estudiantes que participaron en ambas pruebas;

Doble guion (--) aparece en la tabla cuando el número de estudiantes es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

NOTE: : El número de estudiantes evaluados incluye a todos los estudiantes que participaron en la prueba ya sea que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, el número de estudiantes evaluados no es el número que se utilizó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro se calculan utilizando únicamente a estudiantes que recibieron una puntuación.

ELA- Grado 4

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento
Todos estudiantes	52	50	96.15%	34.00%
Masculino	18	18	100.00%	22.22%
Femenino	34	32	94.12%	40.63%
Negro o Africano Americano	--	--	--	--
Indio Americano o Nativo de Alaska				
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	42	41	97.62%	31.71%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico				
Blanco	--	--	--	--
Dos o más razas				
Socioeconómicamente bajo	39	39	100.00%	23.08%
Estudiantes de inglés	15	15	100.00%	
Estudiantes con discapacidades	--	--	--	--
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	--	--	--	--
Jóvenes de hogar temporal	--	--	--	--

NOTE: Resultados de la prueba ELA incluyen a las pruebas Smarter Balanced Summative y CAA. El “porcentaje cumplió o excedió” se calcula tomando el número total de estudiantes que alcanzaron o excedieron el estándar en la prueba Balanced Summative más el total de número de estudiantes que cumplieron con el estándar en la prueba CAA dividido por el número total de estudiantes que participaron en ambas pruebas;

Doble guion (--) aparece en la tabla cuando el número de estudiantes es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

NOTE: : El número de estudiantes evaluados incluye a todos los estudiantes que participaron en la prueba ya sea que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, el número de estudiantes evaluados no es el número que se utilizó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro se calculan utilizando únicamente a estudiantes que recibieron una puntuación.

ELA- Grado 5

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento
Todos estudiantes	62	58	93.55%	32.76%
Masculino	35	34	97.14%	20.59%
Femenino	27	24	88.89%	50.00%
Negro o Africano Americano	--	--	--	--
Indio Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	36	34	94.44%	17.65%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico	--	--	--	--
Blanco	16	14	87.50%	71.43%
Dos o más razas	--	--	--	--
Socioeconómicamente bajo	26	26	100.00%	23.08%
Estudiantes de inglés	15	14	93.33%	21.43%
Estudiantes con discapacidades	--	--	--	--
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	--	--	--	--
Jóvenes de hogar temporal	--	--	--	--

NOTE: Resultados de la prueba ELA incluyen a las pruebas Smarter Balanced Summative y CAA. El "porcentaje cumplió o excedió" se calcula tomando el número total de estudiantes que alcanzaron o excedieron el estándar en la prueba Balanced Summative más el total de número de estudiantes que cumplieron con el estándar en la prueba CAA dividido por el número total de estudiantes que participaron en ambas pruebas;

Doble guion (--) aparece en la tabla cuando el número de estudiantes es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

NOTE: : El número de estudiantes evaluados incluye a todos los estudiantes que participaron en la prueba ya sea que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, el número de estudiantes evaluados no es el número que se utilizó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro se calculan utilizando únicamente a estudiantes que recibieron una puntuación.

ELA- Grado 6

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento
Todos estudiantes	60	60	100.00%	45.00%
Masculino	23	23	100.00%	30.43%
Femenino	37	37	100.00%	54.05%
Negro o Africano Americano	--	--	--	--
Indio Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	37	37	100.00%	32.43%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico	--	--	--	--
Blanco	13	13	100.00%	84.62%
Dos o más razas	--	--	--	--
Socioeconómicamente bajo	32	32	100.00%	43.75%
Estudiantes de inglés	--	--	--	--
Estudiantes con discapacidades	--	--	--	--
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	--	--	--	--
Jóvenes de hogar temporal	--	--	--	--

NOTE: Resultados de la prueba ELA incluyen a las pruebas Smarter Balanced Summative y CAA. El “porcentaje cumplió o excedió” se calcula tomando el número total de estudiantes que alcanzaron o excedieron el estándar en la prueba Balanced Summative más el total de número de estudiantes que cumplieron con el estándar en la prueba CAA dividido por el número total de estudiantes que participaron en ambas pruebas;

Doble guion (--) aparece en la tabla cuando el número de estudiantes es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

NOTE: : El número de estudiantes evaluados incluye a todos los estudiantes que participaron en la prueba ya sea que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, el número de estudiantes evaluados no es el número que se utilizó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro se calculan utilizando únicamente a estudiantes que recibieron una puntuación.

Resultados de Asesoramiento CAASPP – Matemáticas
separado por grupos estudiantiles, del tercer al octavo grado y onceavo (año escolar 2015–16)

Matemáticas - Grado 3

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento
Todos estudiantes	60	58	96.67%	56.90%
Masculino	27	26	96.30%	50.00%
Femenino	33	32	96.97%	62.50%
Negro o Africano Americano	--	--	--	--
Indio Americano o Nativo de Alaska				
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	32	32	100.00%	40.63%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico				
Blanco	16	15	93.75%	80.00%
Dos o más razas	--	--	--	--
Socioeconómicamente bajo	26	26	100.00%	50.00%
Estudiantes de inglés	13	13	100.00%	15.38%
Estudiantes con discapacidades	--	--	--	--
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	--	--	--	--
Jóvenes de hogar temporal	--	--	--	--

NOTE: Resultados de la prueba ELA incluyen a las pruebas Smarter Balanced Summative y CAA. El “porcentaje cumplió o excedió” se calcula tomando el número total de estudiantes que alcanzaron o excedieron el estándar en la prueba Balanced Summative más el total de número de estudiantes que cumplieron con el estándar en la prueba CAA dividido por el número total de estudiantes que participaron en ambas pruebas;

Doble guion (--) aparece en la tabla cuando el número de estudiantes es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

NOTE: : El número de estudiantes evaluados incluye a todos los estudiantes que participaron en la prueba ya sea que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, el número de estudiantes evaluados no es el número que se utilizó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro se calculan utilizando únicamente a estudiantes que recibieron una puntuación.

Matemáticas - Grado 4

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento
Todos estudiantes	52	50	96.15%	32.00%
Masculino	18	18	100.00%	33.33%
Femenino	34	32	94.12%	31.25%
Negro o Africano Americano	--	--	--	--
Indio Americano o Nativo de Alaska				
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	42	41	97.62%	24.39%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico				
Blanco	--	--	--	--
Dos o más razas				
Socioeconómicamente bajo	39	39	100.00%	17.95%
Estudiantes de inglés	15	15	100.00%	13.33%
Estudiantes con discapacidades	--	--	--	--
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	--	--	--	--
Jóvenes de hogar temporal	--	--	--	--

NOTE: Resultados de la prueba ELA incluyen a las pruebas Smarter Balanced Summative y CAA. El "porcentaje cumplió o excedió" se calcula tomando el número total de estudiantes que alcanzaron o excedieron el estándar en la prueba Balanced Summative más el total de número de estudiantes que cumplieron con el estándar en la prueba CAA dividido por el número total de estudiantes que participaron en ambas pruebas;

Doble guion (--) aparece en la tabla cuando el número de estudiantes es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

NOTE: : El número de estudiantes evaluados incluye a todos los estudiantes que participaron en la prueba ya sea que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, el número de estudiantes evaluados no es el número que se utilizó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro se calculan utilizando únicamente a estudiantes que recibieron una puntuación.

Matemáticas - Grado 5

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento
Todos estudiantes	62	58	93.55%	19.30%
Masculino	35	34	97.14%	12.12%
Femenino	27	24	88.89%	29.17%
Negro o Africano Americano	--	--	--	--
Indio Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	36	34	94.44%	3.03%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico	--	--	--	--
Blanco	16	14	87.50%	57.14%
Dos o más razas	--	--	--	--
Socioeconómicamente bajo	26	26	100.00%	4.00%
Estudiantes de inglés	15	14	93.33%	7.69%
Estudiantes con discapacidades	--	--	--	--
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	--	--	--	--
Jóvenes de hogar temporal	--	--	--	--

NOTE: Resultados de la prueba ELA incluyen a las pruebas Smarter Balanced Summative y CAA. El "porcentaje cumplió o excedió" se calcula tomando el número total de estudiantes que alcanzaron o excedieron el estándar en la prueba Balanced Summative más el total de número de estudiantes que cumplieron con el estándar en la prueba CAA dividido por el número total de estudiantes que participaron en ambas pruebas;

Doble guion (--) aparece en la tabla cuando el número de estudiantes es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

NOTE: : El número de estudiantes evaluados incluye a todos los estudiantes que participaron en la prueba ya sea que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, el número de estudiantes evaluados no es el número que se utilizó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro se calculan utilizando únicamente a estudiantes que recibieron una puntuación.

Matemáticas - Grado 6

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento
Todos estudiantes	60	60	100.00%	43.33%
Masculino	23	23	100.00%	39.13%
Femenino	37	37	100.00%	45.95%
Negro o Africano Americano	--	--	--	--
Indio Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	37	37	100.00%	27.03%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico	--	--	--	--
Blanco	13	13	100.00%	84.62%
Dos o más razas	--	--	--	--
Socioeconómicamente bajo	32	32	100.00%	37.50%
Estudiantes de inglés	--	--	--	--
Estudiantes con discapacidades	--	--	--	--
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	--	--	--	--
Jóvenes de hogar temporal	--	--	--	--

NOTE: Resultados de la prueba ELA incluyen a las pruebas Smarter Balanced Summative y CAA. El “porcentaje cumplió o excedió” se calcula tomando el número total de estudiantes que alcanzaron o excedieron el estándar en la prueba Balanced Summative más el total de número de estudiantes que cumplieron con el estándar en la prueba CAA dividido por el número total de estudiantes que participaron en ambas pruebas;

Doble guion (--) aparece en la tabla cuando el número de estudiantes es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

NOTE: : El número de estudiantes evaluados incluye a todos los estudiantes que participaron en la prueba ya sea que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, el número de estudiantes evaluados no es el número que se utilizó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro se calculan utilizando únicamente a estudiantes que recibieron una puntuación.

CAASPP resultados de la prueba en la ciencia para todos los estudiantes

Materia	Porcentaje de estudiantes calificando a nivel competente o avanzado (cumpliendo o excediendo los estándares estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Ciencia(grados 5, 8, y 10)	37%	33%	38%	66%	59%	62%	60%	56%	54%

NOTA: Los resultados de las pruebas de ciencias incluyen las Pruebas de Estándares de California (CST), la Evaluación Modificada de California (CMA) y la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA) en los grados cinco, ocho y diez.

NOTA: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

Resultados de los Exámenes Estandarizados de California por grupos estudiantiles en ciencias (Año escolar 2015-16)

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de estudiantes con calificaciones válidas	Porcentaje de estudiantes con calificaciones válidas	Porcentaje de dominio o avanzado
Todos los estudiantes en la escuela	62	58	93.55%	37.93%
Masculino	35	33	94.29%	42.42%
Femenino	27	25	92.59%	32.00%
Negro o Africano Americano	–	–	–	–
Indio Americano o Nativo de Alaska				
Asiático	–	–	–	–
Filipino	–	–	–	–
Hispano o Latino	36	34	94.44%	26.47%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico				
Blanco	16	14	87.50%	57.14%
Dos o más razas	–	–	–	–
Socioeconómicamente bajo	26	25	96.15%	28.00%
Estudiantes de inglés	15	14	93.33%	21.43%
Estudiantes con discapacidades	–	–	–	–
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	–	–	–	–
Jóvenes de hogar temporal	–	–	–	–

NOTA: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

PRIORIDAD ESTATAL: OTROS RESULTADOS ESTUDIANTILES

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Otra Prioridad Estatal de Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de educación física.

C. COMPROMISO

PRIORIDAD ESTATAL: PARTICIPACIÓN DE PADRES

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal de la Participación de padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar hace para buscar la entrada de los padres en la toma de decisiones para el distrito escolar y para cada plantel escolar.

OPORTUNIDADES PARA LA PARTICIPACIÓN DE PADRES (Año escolar 2015-16)

Contamos con muchas maneras en las cuales los padres pueden contribuir a nuestra comunidad escolar. Los padres pueden unirse a nuestro Comité de Asesoría Escolar, el cual funciona como un cuerpo gobernante estratégico de nuestra escuela y se compone de padres, maestros y administradores para planear, implementar y evaluar el financiamiento y los programas instructivos. Los padres de los estudiantes aprendices de inglés son vitales específicamente para nuestro Comité de Aprendices de Inglés (ELAC por sus siglas en inglés) y en general forman un componente primordial de nuestra comunidad de aprendizaje general. Además, los padres que ayudan en los salones organizan a los padres voluntarios para que ayuden en proyectos especiales en los salones y como chaperones durante las excursiones educativas escolares. Nuestra organización del Comité de Casa y Escuela ayuda a que los padres contribuyan apoyando nuestras actividades de recaudación de fondos para ayudar a los programas escolares y organizando actividades en las cuales puede participar toda la familia. Compramos materiales de tecnología y de literatura para nuestra biblioteca con los fondos que recauda el comité de Casa y Escuela como nuestra feria del libro escolar. Además, invitamos a los padres de familia a que se unan a comités como el Comité de Prevención de Acoso Olweus y nuestro Equipo de Implementación y Apoyo de Intervención de Conducta Positiva para tener una gama completa de aportación de información que nos ayudará a tomar decisiones para nuestra comunidad de aprendizaje. Pedimos a todos los padres de familia que asistan a la Noche de Regreso a la Escuela en el otoño, Noche de Visita a la Escuela en la primavera y a las conferencias entre padres y maestros en noviembre.

PRIORIDAD ESTATAL: AMBIENTE ESCOLAR

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal del Ambiente Escolar (Prioridad 6):

- Índice de suspensión estudiantil
- Índice de expulsión estudiantil
- Otras medidas locales en el sentido de seguridad

Suspensiones y Expulsiones

Índice*	Escuela			Distrito			Estado		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Suspensiones	.44	0.00	0	5.67	3.77	3.52	4.36	3.80	3.65
Expulsiones	0.00	0.00	0	.22	.25	.12	0.10	0.09	0.09

Plan de Seguridad Escolar – Año más reciente

Nuestro Plan de Seguridad escolar se revisa, se actualiza y se aprueba anualmente por nuestro Consejo Escolar y sirve como un documento de prioridad en el cual se fijan todas las acciones que tomamos para asegurar que nuestros estudiantes están seguros.

El personal vigila el establecimiento escolar durante y después de clases así como también durante los recreos y el almuerzo. Los maestros revisan regularmente las reglas de seguridad, el comportamiento responsable en la escuela y en el patio de recreo. Nuestro plantel escolar está cerrado y totalmente cercado. Los visitantes deben ingresar a la escuela por la puerta principal y registrarse en la oficina donde reciben una insignia que deben usar durante su estadía.

El Plan de Seguridad Escolar incluye procedimientos en caso de emergencia, Código Rojo, rutas de salida e inventarios de materiales de emergencia. El plan está disponible en la oficina para los padres. Compartimos el plan durante una reunión con todo el personal de la escuela. Realizamos simulacros de incendio, terremoto y simulacros de intrusos armados.

D. OTRA INFORMACIÓN DE SARC

La información de esta sección es necesaria para estar en SARC pero no está incluida en las prioridades del estado para LCFF.

Programa Federal de Intervención – (Año escolar 2016-17)

Indicador	Escuela No en PI	Distrito En PI
Estado del programa de mejoramiento	In PI	In PI
Primer año en Programa de Mejoramiento	2008-2009	2009-2010
Año en el Programa de Mejoramiento* Año 2	Year 5	Year 3
Número de escuela actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	5
Porcentaje de escuelas actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	38%

NOTA: Células con NA no requieren datos.

Tamaño promedio de una clase y distribución del tamaño de una clase (primaria)

Nivel de grado	Clase promedio	2013-14 Número de clases*			Clase promedio	2014-15 Número de clases*			Clase promedio	2015-16 Número de clases*		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K	31	3			22	1	4		23.5	2		
1	29	2			23	3			24	2		
2	28	2			28	2			20	2	1	
3	28	2			27	2			29	2		
4	32	2			29	2			25	2		
5	25	3			27	2			29.5	2		
6	25	2			26	3			30	2		
otro									24.5	2		

* Número de clases indican cuántas más clases caen entre cada categoría (un promedio total de estudiantes por clase).

Tamaño promedio de una clase y distribución del tamaño de una clase (secundaria)

Materia	Clase promedio	2013-14 Número de clases*			Clase promedio	2014-15 Número de clases*			Clase promedio	2015-16 Número de clases*		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés												
Matemáticas												
Ciencias												
Ciencias sociales												

* Número de clases indican cuántas más clases caen entre cada categoría (un promedio total de estudiantes por clase). A nivel escolar secundario, esta información se reporta por materia en lugar de nivel de grado.

Consejeros académicos y otro personal de apoyo (Año escolar 2015-16)

Título	Número de FTE* asignado a la escuela	Número promedio de estudiantes por consejero académico
Consejero académico	0	0
Consejero (comportamiento social o desarrollo de carreras)	0	N/A
Maestro bibliotecario (bibliotecario)	0	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.31	N/A
Psicólogo	1.25	N/A
Trabajador social	0	N/A
Enfermera	.15	N/A
Especialista de habla/lenguaje/oídos	2.4	N/A
Especialista de recursos (no enseñanza)	1	N/A
Otro	.25	N/A

NOTA: Células con *NA* no requieren datos.

* Un tiempo completo equivalente (FTE) igual a un miembro de personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros de personal que trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Gastos por estudiante y salarios de maestros en planteles escolares (año fiscal 2014-15)

Nivel	Total de gastos por estudiante	Gastos por estudiante (suplementario/restringido)	Gastos por estudiante (básico/ilimitado)	Salario promedio de maestros
Plantel escolar	\$5191	\$242	\$4949	\$70584
Distrito	N/A	N/A	\$6186	\$69092
Diferencia de por ciento – Plantel escolar y Distrito	N/A	N/A	-20.00%	2.16%
Estado	N/A	N/A	\$5677	\$71517
Diferencia de por ciento – Plantel escolar y Estado	N/A	N/A	-12.82%	-1.30%

NOTA: Células con *NA* no requieren datos.

Tipos de servicios financiados – (año fiscal 2015-16)

Todo el financiamiento está directamente conectado con nuestro Plan Escolar Individual para el Rendimiento Estudiantil (Single School Plan for Student Achievement). Los fondos estatales y locales se dedican a la educación general. Los fondos del Título I intervienen en la ayuda y el desarrollo del personal apoyando a los estudiantes de bajo rendimiento para que aumente su rendimiento escolar. Nuestro Club de Casa y Escuela (Home and School Club) recauda fondos para útiles necesarios en clase, excursiones educativas, libros para la biblioteca y asambleas especiales.

Salarios de maestros y administrativos – (año fiscal 2014-15)

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la misma categoría
Salario de maestro principiante	\$47967	\$43821
Salario de maestro de gama media	\$71004	\$69131
Salario de maestro más alto	\$89851	\$89259
Salario promedio de director (Primaria)	\$105837	\$108566
Salario promedio de director (Preparatoria)	\$114173	\$115375
Salario promedio de director (Secundaria)	\$129331	\$125650
Salario de Superintendente	\$223871	\$198772
Porcentaje de presupuesto para salarios de maestros	36%	37%
Porcentaje de presupuesto para salarios administrativos	5%	6%

Para información detallada sobre salarios, véase la página web de Salarios Certificados y Beneficios de CDE al <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Desarrollo profesional

El aprendizaje colaborativo es lo que mueve a nuestra cultura de instrucción y es el centro de nuestra excelencia escolar – Comunidades de Aprendizaje Profesional (PLC por sus siglas en inglés). Los principios de nuestra iniciativa PLC son el ancla de nuestro currículo, instrucción y acciones de evaluación al enfocar nuestros esfuerzos en el aprendizaje, en los resultados y en la colaboración. Nuestros maestros asisten a conferencias y colaboraciones de personal semanalmente. Estas sesiones incluyen capacitación profesional del currículo, la pedagogía y el análisis de datos sobre rendimiento estudiantil.

Los maestros colaboran para planear instrucción basada en estándares que incluye prácticas de enseñanza eficaces. Los maestros también colaboran para analizar datos de evaluación continuamente para poder planificar instrucción para satisfacer las necesidades de todos los estudiantes. Las capacitaciones específicas del personal han incluido Literacy Boot Camps, Common Core Trainings, Envision capacitaciones en el currículo, ELD Sistemático y otras sesiones de capacitación en el área de liderazgo y capacidad.

